

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8226298

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8226298

Date: 22.07.2021
Our reference: 1214660
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500610848
francesco.catalano@magna.com
PO date: 29.06.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.09	0.35

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

for REISHAUER gear grinding machine
RZ 160 78887

*** Remaining delivery ***

256098

30 **535944.01** Activated carbon filter inline
Country of origin: USA
Customs tariff number: 84213993
Net weight: 0.800 KG

4

Notes

Pos. 30 available in approx. 6 weeks

AMC-IA
Cod.For. 31000035
03 A.O. 221
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma [Signature]
Leggibile [Signature]

5011 431035



DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

30/07/21

N°PROGRESSIVO

521/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

84213985

Descrizione

altri apparecchi per filtrare o
depurare

Quantità

1

P/LORDO KG

0,40

P/NETTO KG

0,09

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. I

merce introdotta in deposito Iva al numero: 521/2021

documento di arrivo : T880/Z del 29/07/2021

autofattura 103/magna2021 del 30/07/2021

valore merce: 176,23 €

N° colli

1

Ora

11:14

Data trasporto

30/07/21

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

rif. fornitore
9274484

Firma Conducente

Firma Destinatario

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8226298

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8226298

Date: 22.07.2021
Our reference: 1214660
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500610848
francesco.catalano@magna.com
PO date: 29.06.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.09	0.35

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78887	
		*** Remaining delivery ***	
30	535944.01	Activated carbon filter inline Country of origin: USA Customs tariff number: 84213993 Net weight: 0.800 KG	4

Notes

Pos. 30 available in approx. 6 weeks

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5062526 - E-mail: p.renzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCAL IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONCERTO IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. FITCH, PIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTI IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 521 DEL 30/07/2021

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9274484
Invoice date:	26.07.2021
Our reference:	1214660
Delivery:	8226298
Delivery date:	22.07.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500610848
	francesco.catalano@magna.com
PO date:	29.06.2021
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.09	0.35

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78887		
			*** Remaining delivery ***		
30	535944.01	4	Activated carbon filter inline Country of origin: USA Preference: NO Customs tariff number: 84213993 Net weight: 0.800 KG	26.50	106.00
Total amount gross					106.00
Discount					-7.42
Total positions netto					98.58
Packing					9.48
Total amount net				EUR	108.06

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Notes

Pos. 30 available in approx. 6 weeks

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document
(customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise
clearly indicated (see column Description), these products are of
preferential origin.

SVEVATRANS SRL - PIVA: 05858940728
VIA M. D. C. AMICI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 262611 - Email: lorenz@veva.trans.it
DEPOSITO DOGANE IVA (EX LEGGE ART. 90 BIS DL 331/93 - C. 1
L. 27.2.1974) INERT IN L. 127/93
L. 27.2.1974 TIPO CAUT. ITCPIT018000-2019YFJ51303
L. 27.2.1974 DOGANA DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REG. INVALENZA 221 DEL 30/07/2021

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

30/07/21

AUTOFATTURA

102/magna/2021

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE****Descrizione****importo****iva**

AUTOFATTURA

102/magna/2021 del 30/07/2021

DESCRIZIONE:

altri apparecchi per filtrare o depurare

KG LORDI:

0,400

KG NETTI:

0,090

TARGA XA 538X

ORIGINE :

switzerland

FATT. COMMERCIALE :

9274484

FORNITORE : Reishauer

VALORE MERCE :

3.953,19 €

22

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis

co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.

extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- VIA DEI Gerani 5/9

700026 Modugno

(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303)

aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. 880/Z del 29/07/2021

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 081 5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA: EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YF51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 521 DEL 30/07/2021

Iva : aliquota 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta**tot. Imponib.****3.240,32 €****tot.iva****712,87 €****tot. Docum.****3.953,19 €**

Magna PT S.p.A.

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

a socio unico

I.v.R. Imprese di Bari

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

Via dei Ciclamini 4

C.F. e P.IVA 04886850728

BIC EUR: BNLIITRR 12

I-70026 Modugno (Bari)

REA 339886

USD: Bank of America N.A.

Tel. 080 - 5 85 81 11

www.magna.com

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

Fax 080 - 5 85 82 04

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELEN - SWITZERLAND (CH)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatarie N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Tot. di copie 1 1		4T N.:00000880Z 29-07-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento D/309/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 70 0893 0806 CH 0				9 NULLA OSTA di tutti i dazi doganali e valutarie il Passaporto		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 70 0893 0806 CH				10 Paese ultima destin. 11 Paese transito/produz. 12 Elementi del valore 33,98		13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 1				15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		16 Paese di origine U.S.A.	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA WALLISELEN 3		17 Cod. P. destin. b1 IT b2 BA	
	31 Calcoli e disposizioni delle merci PK 1 COLLO ALTRI APPARECCHI PER FILTRARE O DEPURARE SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 33,98==				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 108,06		23 Tasso di cambio 1,000000	
	44 Merce/Prodotti/Documenti presentati/Controllati e autorizzati N380-CH-2021-9274484 Y023-IT AEOF 17 1352 N741-CH-2021-7008930806 KGM 0.40000				28 Dati finanziari e bancari		24 Natura della transazione 1 1	
	47 Calcolo delle imposte Type Base imponibile Aliquota Importo MP A00 142.04 1.7 % 2,41 F 405 144.45 0 % 0,00 G				32 Articolo 1 N. 84213985 90 S001		33 Codice della merce 34 Cod. P. di origine a1 US b1 37 REGIME 4500 38 Massa lorda (Kg) 0,40000 36 Preferenze 100 39 Contingenti 0,09000	
50 Obbligato principale VINDEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080 6362526 - E-mail: lorenzodereenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA rappresentato da: REGISTRATA AL N° 521 DEL 30/07/2021 Luogo e data:				35 Massa netta (Kg) 0,09000 39 Contingenti 40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0040467T0 41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 108,06 43 Cod. N.V. Codice MS 45 Aggiustamento 0,00 46 Valore statistico 142,04		48 Differenziale di pagamento 014907R 49 Identificazione del deposito		
51 Uffici di passaggio previsti (a paese) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 31,78 Totale € 31,78				52 Garanzia GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (a paese) BARI 29-07-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		
3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: 7IHRU Dichiarazione trasmessa telematicamente				54 Luogo e data: BARI 29-07-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 880Z del 29/07/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000880R1



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	0.4
Tot. Dir. Acc.	2.41	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	2.41	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	2.41	Data Conv.	29/07/2021		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	7IHRSU
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	142	Del	29/07/2021	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 108.06				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080 5382526 - E-mail: torrenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE ALLA EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERTITA IN LEGGE 427/93

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCW-PIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 52 DEL 30/07/2021



UFFICIO:
29/07/2021 18.07.35

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 880Z del 29/07/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B8T0040467T0

Codice Taric e descrizione della merce: 8421398590 - ALTRI APPARECCHI PER FILTRARE O DEPURARE

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: US

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 0.4 - Peso netto: 0.09 - Qnta suppl.: n.d.